



SLOVENSKI STANDARD
kSIST FprEN 676:2017

01-februar-2017

Plinski ventilatorski gorilniki

Forced draught burners for gaseous fuels

Gebläsebrenner für gasförmige Brennstoffe

Brûleurs à air soufflé pour combustibles gazeux

Ta slovenski standard je istoveten z: FprEN 676

ICS:

27.060.20 Plinski gorilniki Gas fuel burners

kSIST FprEN 676:2017 en,fr,de

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

FINAL DRAFT
FprEN 676

December 2016

ICS 27.060.20

Will supersede EN 676:2003+A2:2008

English Version

Forced draught burners for gaseous fuels

Brûleurs à air soufflé pour combustibles gazeux

Gebläsebrenner für gasförmige Brennstoffe

This draft European Standard is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 131.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

| Contents | | Page |
|------------------------|--|-------------|
| European foreword..... | | 9 |
| Introduction | | 10 |
| 1 | Scope..... | 11 |
| 2 | Normative references..... | 11 |
| 3 | Terms and definitions | 14 |
| 3.1 | General terms and definitions..... | 14 |
| 3.2 | Combustible gases | 16 |
| 3.3 | Test rig and combustion chamber | 18 |
| 3.4 | Composition of the gaseous combustion products | 19 |
| 3.5 | Burner operation | 19 |
| 3.5.1 | Gas rate | 19 |
| 3.5.2 | Permanent and intermittent burner operation..... | 21 |
| 3.6 | Gas line components..... | 21 |
| 3.7 | Adjusting, control and safety devices | 22 |
| 3.8 | Sequencing times | 25 |
| 3.9 | Combustion | 27 |
| 3.10 | Diagrams | 28 |
| 4 | Constructional and operational requirements – safety requirements and/or protective measures..... | 28 |
| 4.1 | Conversion to different gases | 28 |
| 4.2 | Construction..... | 28 |
| 4.2.1 | General..... | 28 |
| 4.2.2 | Design..... | 28 |
| 4.2.3 | Accessibility for maintenance and use | 29 |
| 4.2.4 | Soundness | 29 |
| 4.2.5 | Materials..... | 29 |
| 4.2.6 | Mounting | 29 |
| 4.2.7 | Connections..... | 30 |
| 4.3 | Equipment | 30 |
| 4.3.1 | Motors and fans | 30 |
| 4.3.2 | Electrical safety and EMC related to safety..... | 30 |
| 4.3.3 | Adjustable air damper..... | 31 |
| 4.3.4 | Gas line components..... | 31 |
| 4.4 | Functional and operational requirements | 40 |
| 4.4.1 | General function requirements | 40 |
| 4.4.2 | Operational requirements..... | 48 |
| 4.4.3 | Heat input range of the burner | 49 |
| 4.4.4 | Dual-fuel burner..... | 49 |
| 4.4.5 | Working diagram and test diagram | 49 |
| 4.4.6 | Determination of the flame stability and safe range of operation | 49 |
| 4.4.7 | Limiting values for combustion emissions | 49 |
| 4.4.8 | Starting characteristics..... | 52 |
| 4.4.9 | Appliance categories..... | 52 |
| 4.4.10 | Reset from lock-out | 52 |
| 4.5 | Machine safety requirements and/or protective measures..... | 53 |

| | | |
|---------|---|----|
| 5 | Test methods..... | 53 |
| 5.1 | General | 53 |
| 5.1.1 | Test gases for forced draught burners..... | 53 |
| 5.1.2 | Test pressures..... | 53 |
| 5.1.3 | Test rig..... | 54 |
| 5.1.4 | Types of test..... | 63 |
| 5.2 | Functional tests | 63 |
| 5.2.1 | General | 63 |
| 5.2.2 | Start-up..... | 63 |
| 5.2.3 | Pre-purge..... | 63 |
| 5.2.4 | Start-up heat input | 63 |
| 5.2.5 | Ignition | 63 |
| 5.2.6 | Safety times..... | 64 |
| 5.3 | Operation..... | 64 |
| 5.3.1 | External soundness..... | 64 |
| 5.3.2 | Resistance of the burner to over-heating | 65 |
| 5.3.3 | Temperature of the control and safety devices | 65 |
| 5.3.4 | Ignition — flame stability | 65 |
| 5.3.5 | Operation — flame stability..... | 67 |
| 5.3.6 | Auxiliary electricity consumption (ErP) | 68 |
| 5.3.7 | Sound power level L_{WA} (ErP)..... | 68 |
| 5.4 | Tests to be carried out on the working and test diagrams | 68 |
| 5.4.1 | Tests at point 1 | 68 |
| 5.4.2 | Tests at point Hp1..... | 69 |
| 5.4.3 | Tests at points 2, 5 (single, multi-stage and modulating burners) and 6 (multi-stage and modulating burners)..... | 69 |
| 5.4.4 | Tests at points Hp2 (single, multi-stage and modulating burners) and Hp6 (multi-stage and modulating burners) | 70 |
| 5.4.5 | Tests at point 3 | 70 |
| 5.4.6 | Tests at point 4 | 70 |
| 5.4.7 | Tests at first stage points or minimum heat input..... | 71 |
| 5.4.8 | Summary | 71 |
| 5.5 | Combustion | 72 |
| 5.6 | Start-up..... | 73 |
| 5.7 | Obtaining the heat input | 73 |
| 5.7.1 | Determination of heat input at reference conditions..... | 73 |
| 5.7.2 | Determination of heat input at ambient conditions | 75 |
| 5.8 | Electrical safety | 75 |
| 5.9 | Verification of safety and /or protective measures | 76 |
| 6 | Marking, labelling and packaging..... | 76 |
| 6.1 | General | 76 |
| 6.2 | Data plate..... | 76 |
| 6.3 | Other marking..... | 77 |
| 6.4 | Instructions for installation, adjustment, maintenance and operation..... | 77 |
| 6.5 | Packaging..... | 79 |
| 6.6 | Marking on the packaging | 79 |
| Annex A | (normative) Determination of combustion characteristics — Carbon monoxide and nitrogen oxides, conversion and corrections | 80 |
| A.1 | CO content (Q_{CO}), calculation from ml/m ³ into mg/kWh..... | 80 |
| A.2 | NO _x content (Q_{NO_x}), calculation from ml/m ³ into mg/kWh..... | 81 |

FprEN 676:2016 (E)

| | | |
|---|---|----|
| A.3 | Correction for the influence of combustion air temperature and humidity on NO _x emissions Q_{NO_x} | 82 |
| A.4 | NO _x mean value for evaluating the NO _x classes | 82 |
| A.5 | CO ₂ content f_{CO_2} | 83 |
| A.6 | Other conversion factors for emissions, calculated from ml/m ³ into mg/m ³ at 3 % O ₂ reference flue gas conditions..... | 83 |
| Annex B (informative) Examples of control box sequencing | | 85 |
| Annex C (informative) Test gases | | 86 |
| C.1 | General..... | 86 |
| C.2 | Conditions for preparation of the test gases | 86 |
| C.3 | Practical application of the test gases | 87 |
| C.3.1 | Choice of test gases..... | 87 |
| C.3.2 | Conditions of supply and adjustment of the burner..... | 89 |
| Annex D (informative) Gas connections conditions in common use in the various countries..... | | 90 |
| Annex E (informative) Tests..... | | 92 |
| E.1 | Supplementary testing..... | 92 |
| E.2 | Drawing review..... | 92 |
| E.3 | Individual test and inspection..... | 92 |
| E.4 | Test report..... | 93 |
| Annex F (informative) Use of alternative gas lines and test documentation..... | | 94 |
| F.1 | Use of alternative gas lines | 94 |
| F.2 | Test documentation | 94 |
| Annex G (informative) Void | | 95 |
| Annex H (informative) Check of the air proving device | | 96 |
| Annex I (informative) Additional recommendations for specific applications | | 97 |
| I.1 | General..... | 97 |
| I.2 | Pre-heating of the combustion air | 97 |
| I.3 | Continuous working of the air ventilator | 97 |
| I.4 | Variable excess of combustion air | 97 |
| I.5 | Burner with start gas flame..... | 97 |
| I.6 | Air filtering..... | 98 |
| Annex J (normative) Machine Directive (2006/42/CE) related hazards - safety requirements and/or protective measures)..... | | 99 |
| J.1 | General..... | 99 |
| J.2 | List of significant hazards | 99 |
| J.3 | Safety requirements and /or protective measures | 99 |
| J.3.1 | General..... | 99 |

| | | |
|---------|---|-----|
| J.3.2 | Additional requirements | 102 |
| J.3.2.1 | Mechanical safety, stability and control devices | 102 |
| J.3.2.2 | Motors and fans | 102 |
| J.3.2.3 | Electrical safety | 102 |
| J.4 | Verification of machine safety requirements and/or protective measures..... | 103 |
| J.5 | Information for use | 103 |
| J.5.1 | General | 103 |
| J.5.2 | Instructions for installation, adjustment, maintenance and operation..... | 103 |
| Annex K | (normative) Additional requirements for burners with pressurized parts and burners firing pressurized bodies as defined in Pressure Equipment Directive (PED) 2014/68/EU..... | 104 |
| K.1 | General | 104 |
| K.2 | Pressurized parts..... | 104 |
| K.2.1 | Design..... | 104 |
| K.2.2 | Materials | 104 |
| K.2.3 | Permanent joints | 105 |
| K.3 | Electrical safety and gas line components | 105 |
| K.3.1 | Electrical safety | 105 |
| K.3.2 | Gas line components..... | 105 |
| K.4 | Gas pressure regulator | 105 |
| K.5 | High gas pressure over load protection device..... | 105 |
| K.6 | Automatic safety shut-off valve | 106 |
| K.7 | Air proving device | 106 |
| K.8 | Automatic burner control system..... | 106 |
| K.9 | Means for draining and venting..... | 106 |
| K.10 | General functions requirements | 107 |
| K.11 | External safety limiter | 107 |
| K.12 | Design according to Annex L in conjunction with EN 60204-1..... | 108 |
| K.12.1 | General | 108 |
| K.12.2 | Pressure control..... | 108 |
| K.12.3 | Burner control and flame detection..... | 108 |
| K.12.4 | Safe shut off of the gas supply | 109 |
| K.12.5 | Air/fuel ratio control..... | 109 |
| K.12.6 | Integration of the superior safety equipment of the boiler and of the firing system. | 109 |
| K.13 | Consideration: safety life cycle | 109 |
| K.14 | Tests of pressurized parts | 110 |
| K.14.1 | Component pressure strength test..... | 110 |

FprEN 676:2016 (E)

| | | |
|------------------|--|------------|
| K.14.2 | Component design mechanical deformation test..... | 111 |
| K.14.3 | Component design welded joint test..... | 111 |
| K.14.4 | External soundness | 111 |
| K.15 | Other marking..... | 111 |
| K.16 | Instructions for installation, adjustment, maintenance and operation..... | 111 |
| Annex L | (normative) Electrical requirements – modifications to EN 60204-1:2006..... | 113 |
| L.1 | Scope..... | 113 |
| L.2 | Normative references..... | 113 |
| L.3 | Terms and definitions | 113 |
| L.3.1 | Protective system..... | 113 |
| L.3.2 | Safety device | 114 |
| L.3.3 | Sensor..... | 114 |
| L.3.4 | Protective equipment..... | 114 |
| L.3.5 | Actuating element..... | 114 |
| L.3.6 | Control system | 114 |
| L.4 | General requirements | 114 |
| L.4.1 | General..... | 114 |
| L.4.2 | Selection of equipment..... | 115 |
| L.4.3 | Electrical supply | 115 |
| L.4.4 | Physical environment and operating condition | 115 |
| L.4.4.1 | General..... | 115 |
| L.4.4.2 | Electromagnetic compatibility (EMC)..... | 115 |
| L.4.4.2.1 | Electromagnetic compatibility – Emission requirements | 115 |
| L.4.4.2.2 | Electromagnetic compatibility – Immunity requirements..... | 115 |
| L.4.4.2.3 | Performance criteria | 115 |
| L.4.4.3 | Ambient air temperature | 116 |
| L.4.4.4 | Humidity..... | 116 |
| L.4.4.5 | Altitude | 116 |
| L.4.4.6 | Contaminants..... | 116 |
| L.4.4.7 | Ionizing and non-ionizing radiation..... | 116 |
| L.4.4.8 | Vibration, shock, and bump..... | 116 |
| L.4.4.9 | Equipment used in flammable atmospheres | 117 |
| L.5 | Incoming supply conductor terminations and devices for disconnecting and switching off..... | 117 |
| L.5.1 | Devices for disconnecting electrical equipment..... | 117 |
| L.6 | Protection against electric shock | 117 |
| L.6.1 | General..... | 117 |